



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Advisory Committee on Universal Accessibility

**In Camera Meeting
Tuesday, May 16, 2017**

Room 324
40 Elgin Street, Ottawa

MINUTES

The Committee approved the minutes on September 19, 2017.

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

**Séance à huis clos
Le mardi 16 mai 2017**

Salle 324
40, rue Elgin, Ottawa

PROCÈS-VERBAL

Le comité a adopté ce procès-verbal le 19 septembre 2017.

<u>Committee</u>	<u>Attendance / Présences</u>	<u>Comité</u>
Chairperson	Gary Lacey	Président
Vice-Chairperson	Bob Brown	Vice-président
Members	Mona Lamontagne Barry McMahon	Membres
<u>Absent</u>		<u>Absence</u>
Member	Frédéric Carrier	Membre
<u>Observer</u>		<u>Observateur</u>
Manager, Human Resources Client Services, Planning, Acquisition and Development of Talent	Isabelle Leduc	Gestionnaire en ressources humaines, Services à la clientèle, Planification, Acquisition et Développement des talents
<u>Secretariat</u>		<u>Secrétariat</u>
Committee Secretary	Patricia Korchinski	Secrétaire des comités
<u>Attendees for All or Part of the Meeting</u>		<u>Personnel présent pour toute ou une partie de la rencontre</u>
Chief Executive Officer	Dr. Mark Kristmanson	Premier dirigeant
Director, Strategic Planning, Branch Administration and Protection Services, Capital Stewardship	Ivana Copelli	Directrice, Planification stratégique, administration de la direction et services de protection, Direction de l'intendance de la capitale
Senior Manager, Visitor Services and Recreational Programs, Capital Stewardship	Alain d'Entremont	
Senior Project Officer, Executive Office	Luc Groulx	Conseiller principal de projets, Bureau de la direction

Content Strategist, Public and Corporate Affairs Manager, Web Services	Dominique Jolicoeur Mario Leduc	Direction des affaires publiques et d'entreprise Gestionnaire, services de web
Acting Chief, Long Range Planning, Capital Planning	Stanley Leinwand	Chef par intérim, Planification à long terme, Direction de l'aménagement de la capitale
Executive Director, Public and Corporate Affairs Branch	Natalie Page	Directrice générale, Direction des affaires publiques et d'entreprise
Project Advisor for 2017 Initiatives, Executive Office	Natalie Roy	Conseillère de projets pour les initiatives de 2017, Bureau de la direction

Opening of the Meeting

Gary Lacey called the meeting to order at 9:10 a.m. and welcomed everyone.

1 **Ouverture de la séance**

Gary Lacey déclare la séance ouverte à 9 h 10 et souhaite la bienvenue à tous.

Adoption of the Agenda

It was moved by Barry McMahon, seconded by Bob Brown, that the agenda be adopted as follows:

2 **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Barry McMahon, appuyé par Bob Brown, que l'ordre du jour soit adopté comme suit :

Declaration of Conflicts of Interest	3	Déclaration de conflits d'intérêts
Adoption of Minutes	4	Adoption des procès-verbaux :
Business Arising from the Minutes	5	Affaires découlant du procès-verbal
Chief Executive Officer's Remarks	6	Remarques du premier dirigeant
ACUA Membership, Terms of Reference and Recruitment Process	7	Membres du CCUA, mandat et processus de recrutement
The Plan for Canada's Capital (PFCC), 2017-2067	8	Le plan de la capitale du Canada de 2017-2067
New NCC website	9	Nouveau site web CCN
Report on Rick Hansen Event of February 1, 2017	10	Rapport sur l'évènement de la Fondation Rick Hansen le 1 février 2017
Overview of the Confederation Pavilions	11	Aperçu des Pavillons de la Confédération
September Site Visit – Discussion	12	Discussion – Visite de sites prévue en septembre
National Accessibility Legislation - update	13	Une loi nationale sur l'accessibilité – mise à jour
Inclusive Design in the Core Area	14	Secteur du Coeur – Accès inclusive
City of Gatineau – Letter concerning Jacques-Cartier Street	15	Ville de Gatineau – Lettre concernant la rue Jacques - Cartier
Other Business	16	Divers
Next meeting	17	Prochaine réunion
Adjournment	18	Levée de séance

MOTION CARRIED.

MOTION APPROUVÉE.

Declaration of Conflicts of Interest

None.

3 **Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucun.

Adoption of Minutes:

It was moved by Bob Brown, seconded by Barry McMahon that the minutes of December 13, 2016, be adopted.

MOTION APPROVED.

Business Arising from the Minutes

The members reviewed the Action Summary List.

Accessible Parking in Gatineau Park and on NCC Managed Property

Ivana Copelli provided an update on the availability of 4-hour parking for persons with disabilities.

Members asked questions and commented on the following:

- Advised to post the 4- hour accessible parking information on the NCC website.
- Location of parking lots offering 4-hour parking.
- Transponders are now available with a refundable security deposit – advised to lend the transponders for the season rather than by individual visit.

Action: Ivana Copelli to monitor the use of transponders and 4-hour parking use over the summer and report back in September.

Office of Primary Interest (OPI) for Universal Accessibility

Gary Lacey considered the comments from the December meeting and noted that given the current budget constraints, Mona Lamontagne will continue in her role as champion.

Action: Gary Lacey will introduce the OPI idea at the Executive Management Committee financial retreat in the fall.

Chief Executive Officer's Remarks

The CEO provided an update on the following:

4 Adoption des procès-verbaux :

Il est proposé par Bob Brown, appuyé par Barry McMahon, que le procès-verbal du 13 décembre 2016 soit adopté.

MOTION APPROUVÉE.

5 Affaires découlant du procès-verbal

Les membres examinent la liste récapitulative des actions.

Stationnement accessible du parc de la Gatineau et des propriétés gérées par la CCN

Ivana Copelli fait une mise à jour sur la disponibilité du stationnement d'une durée de 4 heures pour les personnes handicapées.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

- Ils recommandent d'afficher les détails du stationnement accessible sur le site Web de la CCN.
- Emplacement des terrains de stationnement offrant une durée de stationnement de 4 heures.
- Les transpondeurs sont maintenant disponibles avec un dépôt de garantie remboursable – ils recommandent de prêter les transpondeurs pour la saison au lieu de le faire à chaque visites.

Action: Ivana Copelli surveillera l'utilisation des transpondeurs et le stationnement de 4 heures pendant l'été et présentera un rapport en septembre.

Bureau de première responsabilité (BPR) pour l'accessibilité universelle

Gary Lacey a pris en compte les commentaires de la réunion de décembre et note que compte tenu des contraintes budgétaires actuelles, Mona Lamontagne continuera dans son rôle de champion.

Action : Gary Lacey présentera l'idée du BPR lors de la retraite financière du Comité de la haute direction à l'automne.

6 Remarques du premier dirigeant

Le premier dirigeant présente les dernières nouvelles sur les points suivants :

- NCC to request an adjustment to the operating funds. The rationale will include upgrades to pathways and infrastructure to meet accessibility standards.
- CEO's meeting with Rick Hansen in Vancouver. Discussion included promoting the Rick Hansen Foundation Accessibility Certification Program as part of the Plan for Canada's Capital (PFCC). This is in keeping with the Prime Minister's commitment to inclusiveness.
- The CEO submitted Mona Lamontagne's name to represent the NCC on the Rick Hansen Accessibility Certification Advisory Committee.

Action: Mona Lamontagne to follow-up with the advisory committee.

- The PFCC has been approved by the Board of Directors. All three pillars touch on universal accessibility.
- Call for participation to attend the United Nations Conference of States Parties (COSPP) to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CPRD). Bob Brown will be attending. The CEO requested a report back on the event.

Action: Bob Brown to report back to ACUA following the convention.

- Confederation Pavilions
- Core Area Sector Plan review (including shoreline and locks) - The CEO advised ACUA to take a holistic approach and engage planning staff. There is a need to incorporate accessibility in all the partner plans. Public Services and Procurement Canada (PSPC) committed to an accessibility audit of the Parliamentary Precinct as part of the Federal Land Use, Design and Transaction Approval (FLUDTA) process.

Action: Gary Lacey to meet with Daniel Champagne and Stanley Leinwand to review the PSPC commitment and report back in September.

ACUA Membership, Terms of Reference and Recruitment Process

- La CCN demandera un ajustement des fonds de fonctionnement. La justification comprendra des améliorations aux voies et à l'infrastructure pour répondre aux normes d'accessibilité.
- Réunion du premier dirigeant avec Rick Hansen à Vancouver. Ils ont discuté du soutien de la CCN pour le Programme de certification de l'accessibilité de la Fondation Rick Hansen dans le cadre du Plan de la capitale du Canada. Cela est conforme avec l'engagement du premier ministre envers l'inclusion.
- Le premier dirigeant a soumis le nom de Mona Lamontagne pour représenter la CCN au Comité consultatif sur la certification en matière d'accessibilité

Action: Mona Lamontagne communiquera avec le comité consultatif.

- Le plan de la capitale du Canada a été approuvé par le conseil d'administration. Les trois piliers touchent à l'accessibilité universelle.
- Appel à la participation pour assister à la Conférence des États parties de la Nations Unies à la Convention sur les droits des personnes handicapées. Bob Brown va participer. Le premier dirigeant demande un rapport sur l'activité.

Action: Bob Brown va faire un rapport au CCUA à la suite de la conférence.

- Les Pavillons de la Confédération
- Revue du plan de secteur du Coeur (y compris berges et écluses) - Le premier dirigeant recommande que le CCUA adopte une démarche holistique et implique le personnel de planification. Il est nécessaire d'intégrer l'accessibilité dans tous les plans des partenaires. Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) s'est engagé à un audit de l'accessibilité de la Cité parlementaire dans le cadre du processus d'approbation fédérale de l'utilisation du sol, du design et des transactions immobilières (AFUSDT).

Action : Gary Lacey rencontrera Daniel Champagne et Stanley Leinwand pour vérifier l'engagement du SPAC et faire rapport en septembre.

7 Membres du CCUA, mandat et processus de recrutement

The CEO provided an update, and members had the following comments:

- Encouraged by the addition of the Human Resources representative to the ACUA membership.
- Advised the NCC to consider a broader perspective and representation of disabilities during the recruitment process.
- Barry McMahon expressed his full support for the direction and the total inclusion that is being worked into the NCC structure.
- Barry McMahon recommended that the Board of Directors include a person with a disability.

Action: CEO will discuss the selection criteria with Mark Dehler.

Members were encouraged to communicate the appointment opportunity within their networks.

The CEO departed due to a Canada 150 event commitment.

Discussion arose later in the meeting and members had the following comments:

- Barry McMahon advised the NCC to consider contacting the Council of Canadians with Disabilities (CCD) to discuss appointing a resource member to attend ACUA. CCD would recruit the member.
- CCD is a national organization whose members are affiliated with numerous committees and attend meetings as a resource.
- VIA Rail Canada meets quarterly to consult with stakeholders. Bob Brown and Barry McMahon attend as CCD representatives.
- Barry McMahon advised the NCC to reach out to graduates of disability/accessibility programs during the recruitment process.

Action: Gary Lacey to contact Anna Karina.

Action: Explore CCD resource representation on ACUA.

Next Steps: Nominating Committee to review the recruitment plan and Employment Opportunity announcement. Following approval, the documents will be posted and distributed.

Le premier dirigeant fait une mise à jour, et les membres font les commentaires suivants :

- Encouragés par l'ajout du représentant des ressources humaines à la composition du CCUA.
- Ils recommandent d'avoir une optique plus large dans la représentation des handicaps au cours du processus de recrutement.
- Barry McMahon exprime son appui vis-à-vis de l'orientation et de la pleine inclusion qui est en train d'être intégrée dans la structure de la CCN.
- Barry McMahon recommande que le conseil d'administration inclue une personne handicapée.

Action : Le premier dirigeant discutera des critères de sélection avec Mark Dehler.

Les membres communiqueront la possibilité de nomination dans leurs réseaux.

Le premier dirigeant quitte la rencontre en raison d'un engagement envers une activité de Canada 150.

Les discussions continuent et les membres font les commentaires suivants :

- Barry McMahon recommande d'envisager de contacter le Conseil des Canadiens avec déficiences (CCD) afin de discuter de la nomination d'un membre ressource pour participer au CCUA en tant qu'observateur. CCD recruterait le membre.
- Le CCD est une organisation nationale dont les membres sont affiliés à de nombreux comités et assistent à des réunions comme personnes ressources.
- VIA Rail Canada se réunit chaque trimestre pour consulter les intervenants. Bob Brown et Barry McMahon assistent en tant que représentants du CCD.
- Barry McMahon recommande de contacter les étudiants diplômés des programmes d'accessibilité lors du processus de recrutement.

Action : Gary Lacey communiquera avec Anna Karina

Action : Considérer la représentation du CCD au CCUA.

Prochaines étapes : Le comité de nomination examinera le plan de recrutement et l'annonce de la possibilité de nomination. Après l'approbation, les documents seront affichés et distribués.

The Plan for Canada's Capital (PFCC), 2017-2067

Stanley Leinwand provided an update on the PFCC and highlighted references to universal accessibility, which is included in all three pillars.

Members had questions and comments on the following:

- Consultations and the resulting expectations of the public – percentage of comments received regarding accessibility.
- Barry McMahon advised the NCC to promote the National Capital Region as a “winter city” and to incorporate universal accessibility in all four seasons.
- Very impressed with the document, the clarity of the three pillars and the 17 milestone projects.

Action: Stanley Leinwand to send an electronic copy to the Committee Secretary for distribution to members.

New NCC Website

The members received a presentation from Natalie Page, Mario Leduc and Dominique Jolicoeur on the new website.

Members had questions and comments on the following:

- Interactive tools for external users, e.g. accessible parking and sites. The NCC is moving toward real time information.
- New website meets the WCAG 2.0 Conformance Requirements (includes Level AA conformance) as directed by the Treasury Board. The NCC is working to improve upon the levels already achieved.
- Website adapts to the user's needs, e.g. screen reader, smartphone.
- Elimination of PDFs wherever possible as they are not compatible with screen readers.
- Use of *YouTube* as it is accessible. The NCC requests third parties to use *YouTube* but it is a challenge to enforce.

8 Le Plan de la capitale du Canada (PCC) de 2017 à 2067

Stanley Leinwand fait une mise à jour sur le PCC et souligne les références à l'accessibilité universelle, qui est incluse dans les trois piliers.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

- Consultations et attentes du public qui en résultent - pourcentage des commentaires reçus concernant l'accessibilité.
- Barry McMahon conseille à la CCN de promouvoir la région de la capitale nationale en tant que « ville d'hiver » et intégrer l'accessibilité universelle pendant les quatre saisons.
- Très impressionnés par le document, la clarté des trois piliers, et les 17 projets marquants.

Action : Stanley Leinwand enverra une copie électronique à la secrétaire des comités pour distribution aux membres.

9 Nouveau site web de la CCN

Les membres reçoivent une présentation de Natalie Page, Mario Leduc et Dominique Jolicoeur sur le nouveau site web.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

- Outils interactifs pour les utilisateurs externes, par exemple, stationnement et sites accessible . La CCN évolue vers l'information en temps réel.
- Le nouveau site web répond aux exigences de conformité WCAG 2.0 (y compris la conformité au niveau AA) selon les directives du Conseil du Trésor. La CCN travaille à améliorer les niveaux déjà atteints.
- Le site web s'adapte aux besoins de l'utilisateur - lecteur d'écran, téléphone intelligent.
- Élimination des fichiers PDF dans la mesure du possible car ils ne sont pas compatibles avec les lecteurs d'écran.
- Utilisation de *YouTube* puisque c'est un site accessible. Le CCN demande à des tierces parties d'utiliser *YouTube*, mais c'est un défi à relever.

- Members complimented the NCC employees on the accessibility and information improvements.

Action: Mario Leduc will send members the link to the Treasury Board standards, W3C, and background information.

Action: Members were requested to provide comments to Public Affairs as they continue to develop the website.

Action: Public Affairs to provide an update at the September meeting.

Report on the Rick Hansen Event of February 1, 2017

The item was referenced during the CEO's remarks.

Action: The report was deferred to the next meeting due to time constraints.

Overview on the Confederation Pavilions

Luc Groulx and Natalie Roy presented the history of the properties, the improvement plans for the pavilions and the scheduled celebration events.

Confederation Pavilion Passports were provided to members.

Members asked questions and made comments on the following:

- Barry McMahon advised the NCC to incorporate universal accessibility in plans for O'Brien House.
- Strutt House – accessibility challenges of the landscape.

Mona Lamontagne provided an update on the level of accessibility of the pavilions based on her site visits. A resulting list of short and long term accessibility improvements was provided to staff.

Members were encouraged to visit the pavilions over the summer.

declared the potential for a conflict of interest regarding the

Action: Committee Secretary to obtain ruling from the General Counsel.

- Les membres félicitent les employés de la CCN pour les améliorations à l'accessibilité et l'information.

Action : Mario Leduc enverra aux membres le lien vers les normes du Conseil du Trésor, W3C et les informations générales.

Action : Les membres sont invités à fournir des commentaires aux Affaires publiques pendant qu'ils continuent à développer le site Web.

Action : Les Affaires publiques présenteront une mise à jour lors de la réunion de septembre.

10 **Rapport sur l'événement de la Fondation Rick Hansen le 1 février 2017**

Le sujet est mentionné lors des remarques du premier dirigeant.

Action: Le rapport est reporté à la prochaine réunion en raison de contraintes de temps.

11 **Aperçu des Pavillons de la Confédération**

Luc Groulx et Natalie Roy présentent l'histoire des propriétés, les plans d'amélioration des pavillons et les activités de célébration.

Des passeports des Pavillon de la Confédération sont fournis aux membres.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

- Barry McMahon recommande à la CCN d'intégrer l'accessibilité universelle dans les plans de la Maison O'Brien.
- Maison Strutt - défis d'accessibilité du paysage.

Mona Lamontagne fait une mise à jour sur le niveau d'accessibilité des pavillons en fonction de ses visites sur les sites. Une liste des améliorations de l'accessibilité à court et à long terme a été fournie au personnel.

Les membres sont encouragés à visiter les pavillons pendant l'été.

déclare un un conflit d'intérêts potentiel vis-à-vis de la

Action: La secrétaire du comité obtiendra la décision de l'avocat général.

September Site Visit - Discussion

Members considered locations for site visits and agreed to the following for September:

- The Moore Farm
- The Kabeshinân Minitig (Victoria Island) Pavilion

Action: Invite Chief Executive Officer and Luc Groulx.

Federal Accessibility Legislation

Barry McMahon provided an update on the following:

- Minister Qualtrough is interested in an “accessible” act as opposed to “disability”.
- Council for Canadians with Disabilities (CCD) has organized approximately 50 consultation events between May and August.
- The legislation is being drafted over the summer.
- The ministry is reflecting on sites and properties that are accessible but not inclusive.
- The NCC still has an opportunity to review and provide comments.

Action: Barry McMahon to send the link to the Committee Secretary and Mona Lamontagne.

Bob Brown noted that Minister Qualtrough is considering signing the United Nations Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD) that would make the CRPD law in Canada.

Inclusive Design in the Core Area

Mona Lamontagne presented the conceptual plans for incorporating accessibility in the core area.

Members had questions and comments on the following:

- Sappers Bridge to the Locks
- Parliament Hill lower river pathway
- Portage Bridge crossing to Canadian War Museum
- Pedestrian crossing at Locks

12 **Discussion – Visite de sites prévues en septembre**

Les membres examinent les sites pour les visites et conviennent des sites suivants en septembre:

- La Ferme Moore
- Le pavillon Kabeshinân Minitig (île Victoria)

Action: Inviter le premier dirigeant et Luc Groulx

13 **Processus législative fédéral**

Barry McMahon fait une mise à jour sur les points suivants :

- La Ministre Qualtrough s'intéresse à une loi « d'accessibilité » plutôt que sur le « handicap ».
- Le Conseil des Canadiens avec déficiences a organisé environ 50 activités de consultation entre mai et août.
- La législation sera élaborée au cours de l'été.
- Le ministère réfléchisse aux sites et aux propriétés qui sont accessibles mais non inclusifs.
- La CCN a encore l'occasion d'étudier le document et de fournir des commentaires.

Action: Barry McMahon enverra le lien à la secrétaire du comité et à Mona Lamontagne.

Bob Brown fait remarquer que la ministre Qualtrough envisage de signer le Protocole facultatif Nations Unies se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées qui transformerait le protocole en loi au Canada.

14 **Secteur du Coeur – Accès inclusive**

Mona Lamontagne présente les plans conceptuels pour intégrer l'accessibilité dans la zone du cœur.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

- Pont Sappers aux écluses
- Sentier au bas de la colline parlementaire
- Carrefour du pont Portage au Musée canadien de la guerre
- Traversée piétonne aux écluses

- Pathway to Nepean Point
- Need for a holistic approach
- Need to obtain clarification on the PSPC commitment to conduct an accessibility audit of the Parliamentary Precinct
- Clarification on definition of inclusiveness and accessibility
- Need for a fulsome review – focus, assess use and consider options
- Importance of working collaboratively and in unison with the PFCC and shoreline developments
- Partners and stakeholders

Next Steps: Mona Lamontagne to continue developing the concept for ongoing discussion with ACUA.

Adirondack Chairs on NCC Property

Mona Lamontagne presented a modified design of the Adirondack chair.

Members had the following comments:

- The design is not accessible for persons with an upper body disability.
- The design is challenging even if the seat was to be redesigned with a slope less pronounced.
- Bob Brown and Barry McMahon recommended against incorporating the design on NCC property.
- Gary Lacey is interested in purchasing the modified Adirondack chairs to pilot.
- Barry McMahon recommended that if the NCC pilots the design, the chair be setup at a retirement facility/setting to obtain an accurate assessment.

City of Gatineau – Letter concerning Jacques-Cartier Street

Since a response has not been received, the item was deferred to the next meeting.

Action: Mona Lamontagne to follow-up.

- Sentier vers la pointe Nepean
- Besoin d'une démarche holistique
- Besoin d'obtenir des éclaircissements sur l'engagement du SPAC à mener un audit de l'accessibilité de la Cité parlementaire
- Éclaircissement sur la définition de l'inclusion et de l'accessibilité
- Besoin d'un examen exhaustif - se concentrer, évaluer l'utilisation et considérer les options
- Importance du travail en collaboration et à l'unisson avec les aménagements du PCC et du littoral
- Partenaires et parties prenantes

Prochaine étapes: Mona Lamontagne va continuer la développement d'un concept pour le débat en cours avec CCUA.

Fauteuils Adirondak sur les propriétés de la NCC

Mona Lamontagne présente une conception modifiée de la chaise Adirondack.

Les membres ont les commentaires suivants :

- Le design n'est pas accessible pour les personnes ayant un handicap du haut du corps.
- Le design est difficile même si le siège devait être repensé avec une pente moins prononcée.
- Bob Brown et Barry McMahon recommandent de ne pas incorporer le design sur les propriétés de la CCN.
- Gary Lacey est intéressé par l'achat des chaises Adirondack modifiées pour un projet-pilote.
- Barry McMahon recommande que si le CCN lance un projet-pilote pour le design, la chaise soit installée dans un établissement pour retraités pour obtenir une évaluation précise.

15 Ville de Gatineau – Lettre concernant la rue Jacques-Cartier

Le sujet est reporté à la prochaine réunion puisqu'on n'a pas encore reçu de réponse.

Action : Mona Lamontagne fera un suivi.

Other Business

Employment of Persons with Disabilities

Gary Lacey welcomed Isabelle Leduc who will represent Human Resources as an observer at ACUA meetings.

Members are interested to learn what the NCC has in place to employ persons with disabilities, options to consider and what could be implemented.

Action: Isabelle Leduc to present report in September.

NCC Shuttle - Gatineau Park Fall Rhapsody

Bob Brown inquired if the shuttle is accessible.

Action: Gary Lacey to investigate if the Fall Rhapsody shuttle is accessible and report back before it is organized.

Next Meeting

The next meeting is scheduled for Tuesday, September 19, 2017, and will include site visits.

Adjournment of Meeting

The meeting adjourned at 12:05 p.m.

16 **Divers**

Emploi des personnes handicapées

Gary Lacey accueillie Isabelle Leduc qui représentera les Ressources humaines en tant qu'observatrice aux réunions du CCUA.

Les membres souhaitent apprendre ce que la CCN a mis en place pour employer des personnes handicapées, les options à considérer, et ce qui pourrait être mis en œuvre.

Action : Isabelle Leduc présentera un rapport en septembre.

La navette de la CCN - parc de la Gatineau - Coloris automnal

Bob Brown demande si la navette est accessible.

Action : Gary Lacey demandera si la navette du Coloris automnal est accessible et répondra avant qu'elle soit organisée.

17 **Prochaine réunion**

La prochaine réunion est prévue pour le mardi 19 septembre 2017 et inclura des visites de site.

18 **Levée de la séance**

La séance est levée à 12 h 5.

Committee Secretary

Patricia Korchinski

Secrétaire des comités